

## Istruzioni utilizzo DGUEe

### OPERATORE ECONOMICO

Dopo aver scaricato dal sito <http://www.comune.torino.it/bandi/> e salvato sul proprio pc il file DGUEgara xxxx.xml, collegarsi all'indirizzo web

<https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd> (CTRL + clic per aprire il collegamento)

appare la videata e si sceglie la lingua



Legal Notice | Cookies | Contact | English

## European Single Procurement Document (ESPD)

Service to fill out and reuse the ESPD

European Commission > Growth > Single Market and Standards > Tools and Databases > European Single Procurement Document

|                      |                           |                          |                       |
|----------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>bg</b> Български  | <b>en</b> English         | <b>it</b> Lietuvių kalba | <b>ro</b> Română      |
| <b>cs</b> čeština    | <b>es</b> Español         | <b>hu</b> Magyar         | <b>sk</b> Slovenčina  |
| <b>da</b> Dansk      | <b>fr</b> Français        | <b>mt</b> Malti          | <b>sl</b> Slovenščina |
| <b>de</b> Deutsch    | <b>hr</b> Hrvatski        | <b>nl</b> Nederlands     | <b>fi</b> Suomi       |
| <b>et</b> Eesti keel | <b>it</b> Italiano        | <b>pl</b> Polski         | <b>sv</b> Svenska     |
| <b>el</b> Ελληνικά   | <b>lv</b> Latviešu valoda | <b>pt</b> Português      |                       |

Appare la videata “Benvenuti al servizio DGUE, si spunta la voce “sono un operatore economico”, click su avanti

Avvio


Procedura

Esclusione

Selezione

Fine

## Benvenuti al servizio DGUE

 Il Documento di gara unico europeo (DGUE) è un'autodichiarazione dell'impresa sulla propria situazione finanziaria, sulle proprie capacità e sulla propria idoneità per una procedura di appalto pubblico. È disponibile in tutte le lingue dell'UE e si usa per indicare in via preliminare il soddisfacimento delle condizioni prescritte nelle procedure di appalto pubblico nell'UE. Grazie al DGUE gli offerenti non devono più fornire piene prove documentali e ricorrere ai diversi moduli precedentemente in uso negli appalti UE, il che costituisce una notevole semplificazione dell'accesso agli appalti transfrontalieri. A partire da ottobre 2018 il DGUE è fornito esclusivamente in forma elettronica.

La Commissione europea mette gratuitamente un servizio web a disposizione degli acquirenti, degli offerenti e di altre parti interessate a compilare il DGUE elettronicamente. Il modulo on line può essere compilato, stampato e poi inoltrato all'acquirente con le altre parti dell'offerta. Se la procedura è esperita elettronicamente il DGUE può essere esportato, salvato e presentato elettronicamente. Il DGUE presentato in una procedura di appalto pubblico precedente può essere riutilizzato a condizione che le informazioni siano ancora valide. Gli offerenti possono essere esclusi dalla procedura di appalto o essere perseguiti se nel DGUE sono presentate informazioni gravemente mendaci, omesse o che non possono essere comprovate dai documenti complementari.

Per ulteriori informazioni sul DGUE [cliccare qui](#).

If you are interested in the answers to the most frequently asked questions about the ESPD, please have a look at the [FAQ leaflet](#).

### Chi è a compilare il DGUE?

Sono un'amministrazione aggiudicatrice 

Sono un operatore economico 

Indietro

⌂ Cancellare

Avanti

Si spunta, da "Che operazione volete fare?" importare un DGUE, click su avanti

**Avvio** Procedura Esclusione Selezione Fine

### Benvenuti al servizio DGUE

Il Documento di gara unico europeo (DGUE) è un'autodichiarazione dell'impresa sulla propria situazione finanziaria, sulle proprie capacità e sulla propria idoneità per una procedura di appalto pubblico. È disponibile in tutte le lingue dell'UE e si usa per indicare in via preliminare il soddisfacimento delle condizioni prescritte nelle procedure di appalto pubblico nell'UE. Grazie al DGUE gli offerenti non devono più fornire piene prove documentali e ricorrere ai diversi moduli precedentemente in uso negli appalti UE, il che costituisce una notevole semplificazione dell'accesso agli appalti transfrontalieri. A partire da ottobre 2018 il DGUE è fornito esclusivamente in forma elettronica.

La Commissione europea mette gratuitamente un servizio web a disposizione degli acquirenti, degli offerenti e di altre parti interessate a compilare il DGUE elettronicamente. Il modulo on line può essere compilato, stampato e poi inoltrato all'acquirente con le altre parti dell'offerta. Se la procedura è esperita elettronicamente il DGUE può essere esportato, salvato e presentato elettronicamente. Il DGUE presentato in una procedura di appalto pubblico precedente può essere riutilizzato a condizione che le informazioni siano ancora valide. Gli offerenti possono essere esclusi dalla procedura di appalto o essere perseguiti se nel DGUE sono presentate informazioni gravemente mendaci, omesse o che non possono essere comprovate dai documenti complementari.

Per ulteriori informazioni sul DGUE [cliccare qui](#).  
If you are interested in the answers to the most frequently asked questions about the ESPD, please have a look at the [FAQ leaflet](#).

#### Chi è a compilare il DGUE?

Sono un'amministrazione aggiudicatrice

Sono un operatore economico

#### Che operazione si vuole eseguire?

Importare un DGUE

Unire due DGUE

Indietro Cancellare Avanti

Si spunta, da "Caricare il documento" "scegli file" e si carica il file DGUE xxxx.xml precedentemente salvato sul vostro pc, poi si spunta la voce Italia nel campo "Di quale paese è il compilatore" poi click Avanti

**Avvio** Procedura Esclusione Selezione Fine

### Benvenuti al servizio DGUE

Il Documento di gara unico europeo (DGUE) è un'autodichiarazione dell'impresa sulla propria situazione finanziaria, sulle proprie capacità e sulla propria idoneità per una procedura di appalto pubblico. È disponibile in tutte le lingue dell'UE e si usa per indicare in via preliminare il soddisfacimento delle condizioni prescritte nelle procedure di appalto pubblico nell'UE. Grazie al DGUE gli offerenti non devono più fornire piene prove documentali e ricorrere ai diversi moduli precedentemente in uso negli appalti UE, il che costituisce una notevole semplificazione dell'accesso agli appalti transfrontalieri. A partire da ottobre 2018 il DGUE è fornito esclusivamente in forma elettronica.

La Commissione europea mette gratuitamente un servizio web a disposizione degli acquirenti, degli offerenti e di altre parti interessate a compilare il DGUE elettronicamente. Il modulo on line può essere compilato, stampato e poi inoltrato all'acquirente con le altre parti dell'offerta. Se la procedura è esperita elettronicamente il DGUE può essere esportato, salvato e presentato elettronicamente. Il DGUE presentato in una procedura di appalto pubblico precedente può essere riutilizzato a condizione che le informazioni siano ancora valide. Gli offerenti possono essere esclusi dalla procedura di appalto o essere perseguiti se nel DGUE sono presentate informazioni gravemente mendaci, omesse o che non possono essere comprovate dai documenti complementari.

Per ulteriori informazioni sul DGUE [cliccare qui](#).  
If you are interested in the answers to the most frequently asked questions about the ESPD, please have a look at the [FAQ leaflet](#).

#### Chi è a compilare il DGUE?

Sono un'amministrazione aggiudicatrice

Sono un operatore economico

#### Che operazione si vuole eseguire?

Importare un DGUE

Unire due DGUE

#### Caricare il documento.

Caricare un file ESPD Request (richiesta di DGUE) o ESPD Response (DGUE di risposta)

Scegli file

#### Di quale paese è il compilatore?

Selezionare il paese Italia

Indietro Cancellare Avanti

Si compilano le relative pagine, proseguendo sempre premendo AVANTI

Se applicabile, indicare nome e indirizzo delle persone abilitate ad agire come rappresentanti dell'operatore economico ai fini della procedura di appalto in oggetto:

|                      |   |                            |   |
|----------------------|---|----------------------------|---|
| Nome                 | <input type="text" value="Inserire il nome"/>             | Cognome                    | <input type="text" value="Inserire il cognome"/>            |
| Data di nascita      | <input type="text" value="Inserire la data di nascita"/>  | Luogo di nascita           | <input type="text" value="Inserire il luogo di nascita"/>   |
| Via e numero civico: | <input type="text" value="Inserire via e numero civico"/> | E-mail:                    | <input type="text" value="Inserire e-mail"/>                |
| Codice postale:      | <input type="text" value="Inserire il codice postale"/>   | Telefono:                  | <input type="text" value="Inserire il numero di telefono"/> |
| Città:               | <input type="text" value="Inserire una città"/>           | Posizione/Titolo ad agire: | <input type="text" value="Indicare i particolari"/>         |
| Paese:               | <input type="text" value="--"/>                           |                            |   |

Se necessario, fornire precisazioni sulla rappresentanza (forma, portata, scopo...):

**C: Informazioni sull'affidamento sulle capacità di altri soggetti** ▼

L'operatore economico fa affidamento sulle capacità di altri soggetti per soddisfare i criteri di selezione della parte IV e rispettare i criteri e le regole (eventuali) della parte V?  SI  No

**D: Informazioni sui subappaltatori sulle cui capacità l'operatore economico non fa affidamento** ▼

(Questa sezione va compilata solo se tali informazioni sono richieste esplicitamente dall'amministrazione aggiudicatrice o dall'ente aggiudicatore.)

L'operatore economico intende subappaltare parte del contratto a terzi?  SI  No

Se l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore richiede esplicitamente queste informazioni in aggiunta alle informazioni della parte I, fornire le informazioni richieste alle sezioni A e B della presente parte e alla parte III per ognuno dei subappaltatori (o categorie di subappaltatori) interessati.



Giunti alla pagina **Fine** si ha

**Fine**

**Parte V: Riduzione del numero di candidati qualificati**

L'operatore economico deve fornire informazioni solo se l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore ha specificato i criteri e le regole, obiettivi e non discriminatori, da applicare per limitare il numero di candidati che saranno invitati a presentare un'offerta o a partecipare al dialogo. Tali informazioni, che possono essere accompagnate da condizioni relative ai (tipi di) certificati o alle forme di prove documentali da produrre eventualmente, sono riportate nell'avviso o bando pertinente o nei documenti di gara ivi citati. Solo per le procedure ristrette, le procedure competitive con negoziazione, le procedure di dialogo competitivo e i partenariati per l'innovazione:

L'operatore economico dichiara:

|   |   |
|---|---|
| di soddisfare i criteri e le regole, obiettivi e non discriminatori, da applicare per limitare il numero di candidati, come di seguito indicato:<br>se sono richiesti determinati certificati o altre forme di prove documentali, indicare per ciascun documento se l'operatore economico dispone dei documenti richiesti:<br>Se alcuni di tali certificati o altre forme di prove documentali sono disponibili elettronicamente, indicare per ciascun documento: | Risposta fornita? <input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No<br><br>Queste informazioni sono disponibili elettronicamente? <input type="radio"/> Sì <input type="radio"/> No |
|---|---|

**Parte VI: Dichiarazioni finali**

Il sottoscritto dichiara formalmente che le informazioni riportate nelle precedenti parti da II a V sono veritiere e corrette e che il sottoscritto è consapevole delle conseguenze di una grave falsa dichiarazione.

Il sottoscritto dichiara formalmente di essere in grado di produrre, su richiesta e senza indugio, i certificati e le altre forme di prove documentali del caso, con le seguenti eccezioni:

- a) se l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore hanno la possibilità di acquisire direttamente la documentazione complementare accedendo a una banca dati nazionale che sia disponibile gratuitamente in un qualunque Stato membro (a condizione che l'operatore economico abbia fornito le informazioni necessarie - indirizzo web, autorità o organismo di emanazione, riferimento preciso della documentazione - in modo da consentire all'amministrazione aggiudicatrice o all'ente aggiudicatore di ottenere la documentazione); se necessario, va allegato il pertinente assenso all'accesso) oppure
- b) a decorrere al più tardi dal 18 ottobre 2019 (in funzione dell'attuazione nazionale dell'articolo 59, paragrafo 5, secondo comma della direttiva 2014/24/UE) l'amministrazione aggiudicatrice o l'ente aggiudicatore sono già in possesso della documentazione in questione.

Il sottoscritto autorizza formalmente [nome dell'amministrazione aggiudicatrice o ente aggiudicatore di cui alla parte I, sezione A] ad accedere ai documenti complementari alle informazioni di cui [alla parte/alla sezione/al punto o ai punti] del presente documento di gara unico europeo, ai fini della [identificare la procedura di appalto: (descrizione sommaria, estremi della pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, numero di riferimento)].

Data, luogo e, se richiesto o necessario, firma/firme:

**Esportare**

Si può ora premere "Esportare" per scaricare il file DGUE sul computer locale e salvarlo. Le amministrazioni aggiudicatrici devono garantire che questo file DGUE sia a disposizione degli operatori economici insieme agli altri documenti di gara.

L'utente potrà scegliere di stampare il file , che verrà stampato in formato A4, sottoscriverlo ed inserirlo nella BUSTA AMMINISTRATIVA

Premendo "esportare" sarà invece possibile scaricare e salvare il file